

С. Л. Михеева

**ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ,
ПРОИЗВОДНЫЕ ОТ ЗООНИМОВ:
КАЧЕСТВЕННЫЙ КОМПОНЕНТ СЕМАНТИКИ И ЭТАЛОН**

*Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева,
г. Чебоксары, Россия*

Аннотация. Настоящее исследование посвящено анализу притяжательных имен прилагательных, образованных от названий живых существ – в данном случае зоонимов, с точки зрения трансформации посессивной семантики в качественную. Целью работы является выявление переходных зон, которые возникают в ходе семантической трансформации, а также условий реализации качественной семантики у притяжательных прилагательных. Актуальность темы настоящего исследования определяется ее вхождением в проблематику межкатегориального взаимодействия языковых единиц, связанного с взаимовлиянием лексической и грамматической семантики. Материалом для исследования послужили словарные данные, иллюстративные фрагменты из художественных текстов XX–XXI вв. В работе применяется комплекс лингвистических методов анализа: семантический, компонентный, контекстуальный анализ. Выявлено, что качественное значение притяжательных адъективов обнаруживается в их сочетаемости с существительными. В прямом значении сочетаемость обусловлена характером субстантива – названием части тела живого существа, места его обитания, характерных способов поведения и обусловленных этим качеств. В последнем случае происходит семантическая трансформация, результатом которой является метафоризация значения притяжательного адъектива. Качественное значение притяжательного прилагательного находит полное воплощение при вхождении соответствующего словосочетания в однородный ряд с другими оборотами с качественно-характеризующей семантикой.

Ключевые слова: *имя прилагательное, адъектив, притяжательное прилагательное, относительное прилагательное, качественное прилагательное, словосочетание, эталон, зооним*

S. L. Mikheeva

**POSSESSIVE ADJECTIVES DERIVED FROM ZOONYMS:
QUALITATIVE COMPONENT OF SEMANTICS AND STANDARD**

I. Yakovlev CHSPU, Cheboksary, Russia

Abstract. The present study is devoted to the analysis of possessive adjectives formed from the names of living beings – in this case, zoonyms – from the point of view of the transformation of possessive semantics into qualitative. The aim of the work is to identify the transition zones that arise during semantic transformation, as well as the conditions for the implementation of qualitative semantics in possessive adjectives. The relevance of this study is due to its being the problem of the inter-categorical interaction of linguistic units associated with the interaction of lexical and grammatical semantics. The material for the study was dictionary data, illustrative fragments from the literary texts of the 20th – 21st centuries. The work employs a set of linguistic methods of analysis such as semantic, component, contextual analysis. It is revealed that the qualitative meaning of possessive adjectives is found in their compatibility with nouns. In a direct sense, compatibility is due to the nature of the substantive – the name of a part of the body of a living being, its habitat, characteristic behaviors and the qualities caused by this. In the latter case, a semantic transformation occurs, the result of which is a metaphORIZATION of the meaning of the possessive adjective. The qualitative meaning of the possessive adjective finds its full embodiment when the corresponding phrase enters into a homogeneous series with other word-combinations with qualitatively characterizing semantics.

Keywords: *adjective, possessive adjective, relative adjective, qualitative adjective, word combination, standard, zoonym*

Введение. Имена прилагательные как часть речи, занимающая по своим морфолого-синтаксическим характеристикам промежуточное положение между существительным и глаголом, обладают гибкой и подвижной семантикой: в силу тесной связи с субстантивами прилагательные сами способны субстантивироваться; в силу этой же связи одной из синтаксических функций прилагательного является функция предиката. Категориальное значение непроцессуального признака – качества, свойства, соотнесенного с названием носителя этого признака, – накладывается на оценочную семантику, создавая условия для появления переходных зон между лексико-грамматическими разрядами самих прилагательных. Целью настоящего исследования является анализ семантических условий развития у притяжательных прилагательных, производных от названий живых существ – зоонимов, значения качественности.

Развитие качественной семантики у прилагательных различных групп, выявление условий этого процесса являются давним объектом интереса лингвистов и затрагиваются как в работах, ставших классикой русского языкознания (см. в частности [2, с. 172, 175–178]), так и в современных исследованиях [6]. Анализируя семантические основания приобретения адъективом качественной семантики, исследователи сходятся в том, что главной движущей силой подобного процесса является интерпретационная деятельность человеческого сознания, объективированная в языковых единицах: «Человеческое отражение порождает субъективные образы объективной действительности и осуществляется, если иметь в виду прежде всего мышление как актуальную деятельность рефлектирующего сознания, при посредстве таких образов, закрепленных в системе языковых значений» [9, с. 20] (см. также [3], [13]). Важным компонентом качественной семантики оказывается оценочность, которая также является вербальным воплощением отношения человека к себе и к окружающему миру. Появление у адъектива оценочной коннотации способствует и развитию качественной семантики.

Актуальность исследуемой проблемы. Актуальность темы настоящего исследования обусловлена ее вхождением в проблематику межкуатегориального взаимодействия языковых единиц, связанного с взаимовлиянием лексической и грамматической семантики. Перспективным является продолжение исследования в русле аксиологической проблематики, в частности вопросов, связанных с репрезентацией системы эталонов в значении относительных прилагательных.

Материал и методы исследования. Материалом для исследования послужили словарные данные [12], иллюстративные фрагменты из художественных текстов XX–XXI вв., извлеченные методом сплошной выборки из Национального корпуса русского языка (далее – НКРЯ) [8]. В работе применяется комплекс лингвистических методов анализа: семантический, компонентный, контекстуальный анализ.

Результаты исследования и их обсуждение. Притяжательные имена прилагательные в русском языке в грамматической традиции включаются в состав относительных адъективов как особая группа, обладающая специфическими словообразовательными показателями (образование от основ существительных – названий живых существ с использованием специфических суффиксов притяжательности *-ий-, -ов-, -ин-*) и, соответственно, специфическим значением принадлежности. Это исходные критерии их описания (см., в частности [10], [5]). В случаях употребления прилагательного в прямом, буквальном значении определяемое им существительное, как правило, является названием части тела живого существа (*волчий хвост, коровьи глаза, воронье перо*). Далее выстраивается шкала семантических переходов, которая приводит притяжательное прилагательное в разряд качественных.

Отход от значения собственно притяжательности наблюдаем в сочетаниях с существительными, которые называют место обитания, например, животного (*волчье логово, лисья тропа, утиное озеро*). Адъектив становится более «относительным». Следующий переход происходит при обозначении характерного для того или иного живого существа способа поведения, проявления какого-либо характерного качества (*волчьи повадки, волчий взгляд, лисья хитрость, утиная походка* и т. п.). Становится возможным осмысление образа животного не как представителя биологического вида, а как носителя определенных качеств – эталона. На этом этапе у притяжательных прилагательных формируется качественное значение.

Словосочетание «притяжательное прилагательное с качественным значением + существительное» оказывается комплексной номинативной единицей, называющей характерный способ поведения, который осмысливается в связи или, вернее было бы сказать, в сравнении с реальным способом поведения живого существа в реальной ситуации. В наиболее «продвинутых» случаях происходит идиоматизация расчлененного смысла и приближение сочетания к разряду фразеологизированных: *волчий аппетит, овечья покорность, ослиное упрямство, лебединая верность / песнь, медвежья сила*. Существительное-зооним в основе прилагательного отсылает к эталонному образу. Немаловажное значение здесь имеет и влияние фольклорных традиций в формировании представлений о закрепленных за живым существом качеств, часто связанных с суевериями. В ближайший к человеку круг входят домашние и дикие животные, с которыми он вступает в наиболее тесное взаимодействие как с объектом ухода или как с объектом охоты.

В «Словаре-тезаурусе русских прилагательных», построенном по тематическому принципу, притяжательные адъективы ожидаемо представлены в группах, которые производны от названий живых существ, например, группы «Общие понятия, связанные с животными», «Хищные млекопитающие», «Грызуны», «Приматы», «Морские млекопитающие», «Другие млекопитающие», «Земноводные животные (амфибии)», «Пресмыкающиеся животные (рептилии)», «Беспозвоночные животные», «Птицы», «Рыбы», «Насекомые» [12, с. 56–59]. Слова образованы по типовой модели [основа существительного + суффикс + флексия], задействуются суффиксы *-ов-, -ин-, -ий-*: *черепаховый – черепаший; науковый – научий – научный; судаковый – судачий* и т. п. Встает вопрос о семантическом статусе таких прилагательных: являются ли все эти образования притяжательными? Если да, то каковы границы этой семантической области? Если нет, то в чем заключается специфичность притяжательности как семантической категории прилагательных? Решить эти вопросы возможно при более детальном анализе предпочтительной сочетаемости рассматриваемых прилагательных, что должно стать предметом отдельного, более подробного исследования.

Словосочетания «притяжательный адъектив + субстантив» являются комплексной номинацией с пресуппозитивной смысловой основой. Номинация является итогом свертывания представления об образе до некоторой семантической «капсулы», вмещающей несколько слоев информации. Базовый уровень – собственно прямое значение, вычленимое на основе эмпирического опыта – наблюдения за поведением и повадками определенного живого существа; фиксируется: 1) то, что является неотъемлемой частью живого существа (его тела: *бараний рог, заячьи лапы* и т. п.) или буквально принадлежит этому живому существу (*волчье логово, заячий выводок* и т. п.); 2) наиболее характерное, т. е. частотное и регулярно проявляющееся в поведении, является отличительной особенностью в сравнении с другими живыми существами (*волчий вой, собачья преданность* и т. п.). Значение притяжательности ослабевает, и на первый план выходит семантика относительности в сочетаниях адъектива с существительными, называющими предметы или вещества, в отношении которых животное является объектом хозяйствования или промысла: *волчья доха, рыбий / барсучий / собачий / медвежий жир, акулий плавник, китовый ус,*

коровье / козье / верблюжье / овечье молоко, куриные / перепелиные яйца. Сюда же можно отнести сочетания – названия блюд: *стерляжья уха, щучьи котлеты, телячьи отбивные*.

Промежуточной ступенью семантического преобразования притяжательного адъектива в качественный является операция сравнения, на основе которого формируется переносное значение. Семантическим итогом операции сравнения становятся так называемые устойчивые сравнительные обороты (или устойчивые сравнения – УС), занимающие особое положение в системе фразеологических единиц и отличающиеся ярко выраженной национальной специфичностью (см. в частности: [1], [4], [7], [14]). Такие сочетания обладают оценочной семантикой и благодаря этому становятся основой преобразования в адъективно-субстантивные сочетания, в которых на первый план выступает качественный оттенок: *голодный как волк – волчий голод, хитрый как лиса – лисья хитрость, трусливый как заяц – заячья трусость, упрямый как осел – ослиное упрямство* и т. п. Частотность употребления в русском языке того или иного притяжательного адъектива может быть обусловлена степенью привычности или «экзотичности» животного, чье название используется в качестве исходного. Это находит отражение в традиционных фольклорных образах животных, с которыми связаны представления об эталонном носителе какого-либо качества.

Рассмотрим, в частности, сочетаемость адъектива *волчий*. *Волк* в традиционной славянской культуре является носителем самых разнообразных качеств, приписываемых ему и как обычному животному-хищнику (*голодный, жестокий, жадный* и т. п.), и как необычному существу, обладающему сверхъестественными свойствами (подробнее об этом см. [11]). Соответственно, образованное от данного зоонима прилагательное, будучи соотношенным с описанием человека и приобретая качественный оттенок, сочетается с названиями способов поведения (*повадки, хватка, чутье* и т. п.); с названиями черт внешности (*походка, взгляд, оскал* и т. п.); с отвлеченными названиями физиологических и эмоциональных состояний, качеств (*голод, выносливость, тоска, жадность, жестокость* и т. п.). Общей семантической основой таких сочетаний является компонент ‘такой, как у волка’ – и более широко ‘такой, как у хищника, эталоном которого [в данной культуре] является волк’.

Процесс семантического преобразования может быть обратным в тех случаях, когда в составе сочетания опорное существительное является названием части лица или тела: *Анисья посмотрела на его бычье лицо с широко расставленными глазами, и опять в ней что-то дрогнуло, и горячая, влажная нежность прошла по ее телу* [А. Н. Толстой. Хожение по мукам / Книга третья. Хмурое утро (1941)]; *За что ударил ее Цыган? Ведь мог бы убить! И грозился еще... Конечно, он перед ребятами хорохорится, а вообще жуткий человек, и улыбка у него какая-то волчья, и глаза как у хищника* [Валентина Осеева. Динка прощается с детством (1969)] (здесь и далее приводятся примеры из НКРЯ [8]). Показательно во втором случае включение в сочинительный ряд характеристик внешности, выраженных адъективно-субстантивным сочетанием и сравнительным оборотом, что подразумевает их смысловую равнозначность.

Качественное значение приобретает прилагательным также благодаря влиянию семантики опорного существительного – наименования абстрактного понятия со значением качества, свойства, соотношенного, как правило, с поведением человека: *Люди лежали, притворяясь спящими, натягивая на головы ватники, стараясь не кашлянуть, не слышать, как метался в беспмятстве умирающий. Какая подлость, какая овечья покорность!* [Василий Гроссман. Жизнь и судьба, ч. 1 (1960)]; *Появились в ней какая-то вкрадчивая кошачья мягкость и та одуряющая женственность, которая действует сильнее красоты* [Ирина Муравьева. Мещанин во дворянстве (1994)]; *Обычная, известная фотография, но в соседстве с этими двумя зубрами у Нильса Бора тоже проступает «зубрость», бычье упорство, тяжелая челюсть, сосредоточенность и диковатость, неприрученность зубров, бизонов – «вида, почти начисто истребленного человеком»*

[Даниил Гранин. Зубр (1987)]. Одна из характерных особенностей синтаксических конструкций, в составе которых функционируют сочетания рассматриваемого типа, – это сочинительные смысловые отношения между членами однородного ряда, каждый из которых включен в более широкий оценочный фон. Под однородным рядом здесь подразумеваются однородные члены, а также сложные построения на основе сочинительных смысловых отношений. В таких перечислениях происходит семантическое сближение представляемых явлений, сущностей, ситуаций с точки зрения общего оценочного фона, что приводит к «окачествлению» семантики притяжательного прилагательного.

Выводы. Образованные от зоонимов притяжательные имена прилагательные в русском языке способны развивать качественное значение, что обнаруживается в их сочетаемости с существительными. В прямом значении сочетаемость обусловлена характером субстантива – названием части тела живого существа, места его обитания, характерных способов поведения и обусловленных этим качеств. В последнем случае происходит семантическая трансформация, результатом которой является метафоризация значения притяжательного адъектива. Как правило, данный процесс сопровождается также оценочной интерпретацией смысла прилагательного. Метафоризация тесно связана с операцией сравнения, что находит отражение в существовании национально специфичных устойчивых сравнительных оборотов. В отдельных случаях происходит идиоматизация и фразеологизация смысла целостного словосочетания. Качественное значение притяжательного прилагательного находит полное воплощение при вхождении соответствующего словосочетания в однородный ряд с другими оборотами с качественно-характеризующей семантикой.

За пределами настоящего исследования остались притяжательные прилагательные, образованные от названий водных существ – рыб, земноводных, рептилий, а также насекомых и птиц. Этот вопрос должен стать темой отдельного рассмотрения: при общих исходных посылах названные притяжательные адъективы могут обнаружить специфические семантико-синтаксические свойства.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Валтур А.* Устойчивые сравнения с названиями животных и их национально-культурная специфика в русском и персидском языках // *Филологические науки. Вопросы теории и практики.* – 2016. – № 2-2(56). – С. 66–68.
2. *Виноградов В. В.* Русский язык (грамматическое учение о слове) / под ред. Г. А. Золотовой. – 4-е изд. – М.: Рус. язык, 2001. – 720 с.
3. *Виноградова С. А.* Семантико-derivационные процессы относительных прилагательных: когнитивный аспект // *Вопросы когнитивной лингвистики.* – 2012. – № 4. – С. 42–46.
4. *Кузнецова И. В.* Представители фауны и календарные даты в устойчивых сравнениях славян // *Анималистическая фразеология в славянских языках (Лингвистические и лингвокультурологические аспекты): коллективная монография / Ernst Moritz Arndt Universitaet Greifswald; СПбГУ.* – Greifswald: Universität Greifswald, 2019. – С. 52–59.
5. *Кустова Г. И.* Прилагательное. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. – М., 2018. [Электронный ресурс]. – URL: <http://rusgram.ru/Прилагательное> (дата обращения: 20.03.2022).
6. *Мао Я.* Приобретение качественных значений относительными прилагательными, обозначающими материалы // *Научный диалог.* – 2017. – № 11. – С. 106–119. – DOI 10.24224/2227-1295-2017-11-106-119.
7. *Михеева С. Л.* Устойчивое сравнение как средство категоризации знаний о мире (на материале русского и чувашского языков) // *Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева.* – 2018. – № 1(97). – С. 34–41.
8. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – URL: <https://ruscorp.org.ru/> (дата обращения: 19.03.2022).
9. *Павлов В. М.* Качественность и субстанциальная семантика // *Теория функциональной грамматики. Качественность. Количественность.* – СПб.: Наука, 1996. – С. 8–53.
10. *Русская грамматика: научные труды: в 2 т. / Е. А. Брызгунова, К. В. Габучан и др.* – М.: Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова, 2005. – Т. 1. – 784 с. (Репринтное издание).
11. *Славянские древности. Этнолингвистический словарь: в 5 т. / под ред. Н. И. Толстого.* – Т. 1: А–Г. – М.: Междунар. отношения, 1995. – С. 411–418.

12. Словарь-тезаурус русских прилагательных, распределенных по тематическим группам / под общ. ред. проф. Л. Г. Бабенко. – М. : Словари.ру, 2016. – 785 с.
13. Сулименко Н. Е. Когнитивный аспект семантики русских прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2012. – № 2(031). – С. 79–91.
14. Ян Ч. Русские устойчивые сравнения с компонентами корова, бык, вол и буйвол на фоне китайского языка // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2021. – № 2(155). – С. 172–179.

Статья поступила в редакцию 02.04.2022

REFERENCES

1. Valipur A. Ustojchivye sravneniya s nazvaniyami zhivotnyh i ih nacional'no-kul'turnaya specifika v russkom i persidskom yazykah // Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. – 2016. – № 2-2(56). – S. 66–68.
2. Vinogradov V. V. Russkij yazyk (grammaticheskoe uchenie o slove) / pod red. G. A. Zolotovoj. – 4-e izd. – M. : Rus. yazyk, 2001. – 720 s.
3. Vinogradova S. A. Semantiko-derivacionnye processy odnositel'nyh prilagatel'nyh: kognitivnyj aspekt // Voprosy kognitivnoj lingvistiki. – 2012. – № 4. – S. 42–46.
4. Kuznecova I. V. Predstaviteli fauny i kalendarnye daty v ustojchivyh sravneniyah slavyan // Animalisticheskaya frazeologiya v slavyanskix yazykah (Lingvisticheskie i lingvokul'turologicheskie aspekty) : kollektivnaya monografiya / Ernst Moritz Arndt Universitaet Greifswald; SPbGU. – Greifswald : Universitaet Greifswald, 2019. – S. 52–59.
5. Kustova G. I. Prilagatel'noe. Materialy dlya proekta korpusnogo opisaniya russkoj grammatiki (<http://rusgram.ru>). Na pravah rukopisi. – M., 2018. [Elektronnyj resurs]. – URL : <http://rusgram.ru/Prilagatel'noe> (data obrashcheniya : 20.03.2022).
6. Mao Ya. Priobretenie kachestvennyh znachenij odnositel'nymi prilagatel'nymi, oboznachayushchimi materialy // Nauchnyj dialog. – 2017. – № 11. – S. 106–119. – DOI 10.24224/2227-1295-2017-11-106-119.
7. Miheeva S. L. Ustojchivoe sravnenie kak sredstvo kategorizacii znaniy o mire (na materiale russkogo i chuvashskogo yazykov) // Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. I. Ya. Yakovleva. – 2018. – № 1(97). – S. 34–41.
8. Nacional'nyj korpus russkogo yazyka [Elektronnyj resurs]. – URL : <https://ruscorpora.ru/> (data obrashcheniya : 19.03.2022).
9. Pavlov V. M. Kachestvennost' i substancial'naya semantika // Teoriya funkcional'noj grammatiki. Kachestvennost'. Kolichestvennost'. – SPb. : Nauka, 1996. – S. 8–53.
10. Russkaya grammatika : nauchnye trudy : v 2 t. / E. A. Bryzgunova, K. V. Gabuchan i dr. – M. : In-t rus. yaz. im. V. V. Vinogradova, 2005. – T. 1. – 784 s. (Reprintnoe izdanie).
11. Slavyanskije drevnosti. Etnolingvisticheskij slovar' : v 5 t. / pod red. N. I. Tolstogo. – T. 1 : A–G. – M. : Mezhdunar. otnosheniya, 1995. – S. 411–418.
12. Slovar'-tezaurus russkix prilagatel'nyh, raspredelennyh po tematicheskim gruppam / pod obshch. red. prof. L. G. Babenko. – M. : Slovri.ru, 2016. – 785 s.
13. Sulimenko N. E. Kognitivnyj aspekt semantiki russkix prilagatel'nyh // Voprosy kognitivnoj lingvistiki. – 2012. – № 2(031). – S. 79–91.
14. Yan Ch. Russkie ustojchivye sravneniya s komponentami korova, byk, vol i bujvol na fone kitajskogo yazyka // Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. – 2021. – № 2(155). – S. 172–179.

The article was contributed on April 02, 2022

Сведения об авторе

Михеева Светлана Львовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры педагогики и методики начального образования Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия, <https://orcid.org/0000-0001-6895-4722>, mikhsveta@rambler.ru

Author Information

Mikheeva, Svetlana Lvovna – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Pedagogics and Methods of Primary Education, I. Yakovlev CHSPU, Cheboksary, Russia, <https://orcid.org/0000-0001-6895-4722>, mikhsveta@rambler.ru